

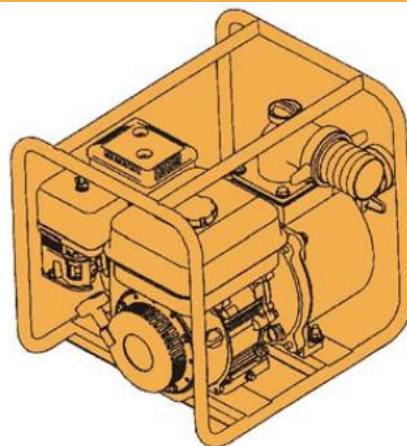
# KIPOR

## КИПОР ПАУЭР Инструкция по эксплуатации

Пожалуйста, прочитайте эту инструкцию внимательно.  
Она содержит важную информацию по безопасности

[WWW.KIPOR.COM](http://WWW.KIPOR.COM)

**KIPOR**  
Кипор Пауэр комп., Лтд.



**Бензиновая мотопомпа**  
**KGP20**  
**KGP30**  
**KGP40**

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим Вас за заказ водяной мотопомпы KIPOR.

Эта инструкция охватывает эксплуатацию и обслуживание водяных мотопомп KDP20, KDP30, KDP40

Вся информация в данной публикации основана на последней информации об изделиях, имеющейся на момент утверждения для печати.

KIPOR оставляет за собой право вносить изменения в любое время без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств.

Никакая часть данной публикации не может быть воспроизведена без письменного разрешения.

Это руководство должно рассматриваться как постоянная составляющая мотопомпы и должна оставаться с мотопомпой, если она перепродается.

Обратите особое внимание на абзацы, содержащие следующие слова:

### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

указывает на большую вероятность тяжелой травмы или смерти, если не выполняются инструкции

### **! ОСТОРОЖНО**

указывает на возможность повреждения оборудования или имущества, если не выполняются инструкции

### **! ПРИМЕЧАНИЕ**

Дает полезную информацию

Если возникает проблема или если у вас есть любые вопросы о мотопомпе, обратитесь к авторизованному дилеру KIPOR

### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Водяная мотопомпа KIPOR разработана с целью безопасной и надежной эксплуатации если она используется в соответствии с инструкциями.

Перед началом эксплуатации водяной мотопомпы прочитайте и усвойте Инструкцию по эксплуатации. Невыполнение этого требования может привести к травмам или повреждению оборудования.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	1
2. РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭТИКЕТОК ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	2
3. ИДЕНТИФИКАЦИЯ КОМПОНЕНТОВ.....	4
4. ПРОВЕРКА ПЕРЕД РАБОТОЙ.....	5
5. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ.....	10
Работа на больших высотах	
6. РАБОТА.....	12
7. ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ.....	13
8. ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	14
9. ТРАНСПОРТИРОВКА/ХРАНЕНИЕ.....	18
10. НЕИСПРАВНОСТИ.....	20
11. СПЕЦИФИКАЦИИ.....	24

## 11. СПЕЦИФИКАЦИИ

МОДЕЛЬ	KGP20	KGP30	KGP40
Диаметр впуска/выпуска, [мм(дюйм)]	50(1.9)	80(3.1)	100(3.9)
Номинальный поток, [куб.м/час]	22	30	40
Номинальная высота подъема, [м(фут)]	15(49)	13(42)	16(52)
Максимальная высота подъема, [м(фут)]	8(26)	8(26)	8(26)
Время самонаполнения, [сек(с 4-х м)]	80	120	180
Сухой вес [кг(фунт)]	26(57.2)	30(66.0)	40(88.0)
Габариты (ДхШхВ) [мм(дюйм)]	480 X 430 X 400 (18.9 X 16.9 X 15.7)	510 X 430 X 435 (20.1 X 16.9 X 17.1)	650 X 480 X 600 (25.6 X 18.9 X 23.6)
Модель	KG160	KG200	KG270
Тип двигателя	Однocyлиндровый, 4-х тактный, верхнеклапанный, бензиновый двигатель		
Литраж [куб. см(куб. дюйм)]	163(9.94)	196(11.96)	270(16.48)
Диаметр x Ход поршня [мм(дюйм)]	68 X 45(2.7 X 1.8)	68 X 54(2.7 X 2.1)	77 X 58(3.0 X 2.3)
Максимальная мощность [кВт(л.с.)/оборотов в мин]	3.6(4.9)/3600	4.4(6.0)/3600	5.8(7.9)/3600
Система охлаждения	Принудительная воздушная		
Система зажигания	Транзисторное магнето		
Направление вращения вала	По часовой стрелке		

## 1. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Для уверенной безопасной работы-

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



■ Водяная мотопомпа KIPOR разработана с целью безопасной и надежной эксплуатации если она используется в соответствии с инструкциями. Перед началом эксплуатации водяной мотопомпы прочитайте и поймите Инструкцию по эксплуатации. Невыполнение этого требования может привести к травмам или повреждению оборудования

■ Глушитель сильно нагревается во время работы и остается горячим в течение долгого времени после остановки двигателя. Будьте осторожны, не дотрагивайтесь до глушителя, пока он горячий. Дайте двигателю остыть перед хранением водяной мотопомпы в закрытом помещении.

■ Система выхлопа двигателя будет нагреваться во время работы и остается горячей сразу после остановки двигателя. Чтобы избежать ожогов, обращайте внимание на предупредительные этикетки, прикрепленные к водяной мотопомпе.

- Всегда делайте предпусковой осмотр, прежде чем запустить двигатель. Вы можете избежать несчастных случаев или повреждения оборудования.
- Для безопасности, никогда не перекачивайте горючие или агрессивные жидкости, такие как бензин, масла или кислоты. Кроме того, чтобы избежать коррозии мотопомпы, никогда не перекачивайте морскую воду, химические растворы или едкие жидкости, такие как отработанное масло, вино, или молоко.
- Установите помпу на твердой горизонтальной поверхности, чтобы предотвратить переворот помпы.
- Для предотвращения пожара и обеспечения достаточной вентиляции, во время работы держите помпу не ближе 1 метра от стен зданий и другого оборудования. Не размещайте легковоспламеняющиеся объекты рядом с мотопомпой.
- Дети и домашние животные должны находиться вдалеке от места работы мотопомпы, чтобы исключить возможность ожогов от горячих компонентов двигателя.
- Нужно знать, как остановить мотопомпу быстро и понимать работу всех элементов управления. Никогда не позволяйте никому эксплуатировать мотопомпу без надлежащих инструкций

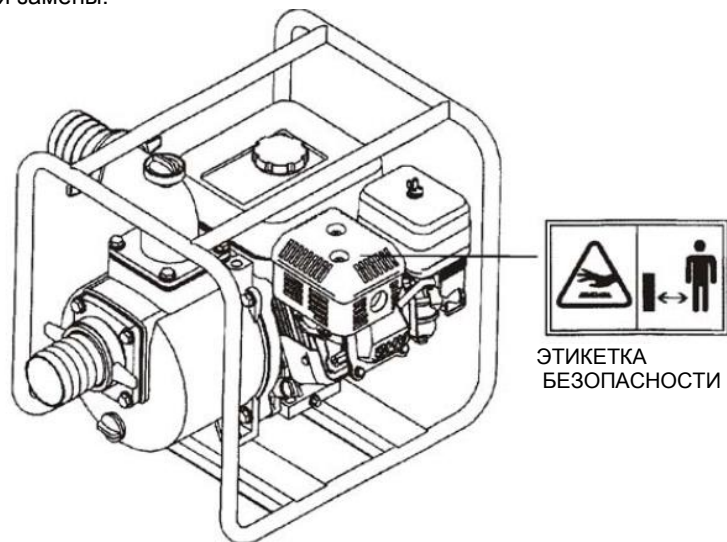
### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для обеспечения безопасной работы -

- Бензин является чрезвычайно огнеопасным и взрывоопасным при определенных условиях.
- Заправляйте в хорошо проветриваемом помещении при неработающем двигателе. Не курите и не допускайте огня или искр возле места заправки или там, где хранится бензин.
- Не переполняйте бак (там не должно быть топлива выше верхней метки). После заправки убедитесь, что крышка бака плотно и надежно закрыта.
- Будьте осторожны, чтобы не пролить топливо при заправке. Пролитое топливо и его пары могут воспламениться. Если топливо пролилось, убедитесь перед запуском двигателя, что пространство сухое.
- Никогда не запускайте двигатель в замкнутом или ограниченном пространстве. Выхлопные газы содержат ядовитый угарный газ, воздействие которого может привести к потере сознания и к смерти.

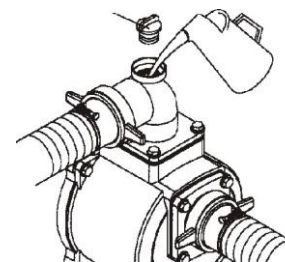
## 2. РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭТИКЕТОК ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Эти этикетки предупреждают Вас о потенциальной опасности, которая может привести к серьезным травмам. Читайте этикетки и указания по технике безопасности и мерам предосторожности, описанные в данном руководстве. Если этикетка отрывается или ее становится трудно читать, обратитесь к дилеру KIPOR для замены.

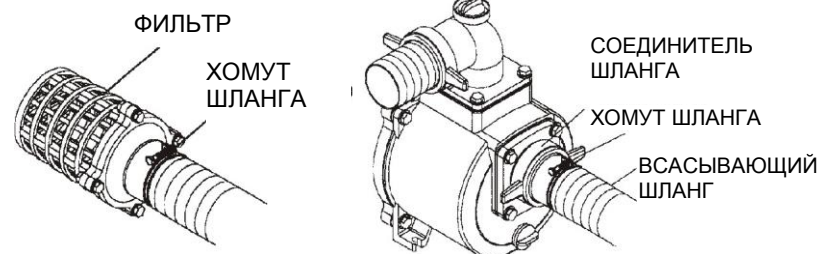


Если мотопомпа не может качать воду:  
1. Помпа полностью заполнена перед пуском?

ВОДА ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ  
КРЫШКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ



- 2 Не засорен ли фильтр?
- 3 Хомуты шлангов установлены надежно?
- 4 Повреждены ли шланги?
- 5 Расположена ли всасывающая часть слишком высоко?
- 6 Если мотопомпа по-прежнему не работает, отвезите мотопомпу к авторизованным дилерам KIPOR.



## 10. НЕИСПРАВНОСТИ

Если двигатель не запускается:

1. Переключатель двигателя в положении ВКЛ?
2. Достаточно ли масла в двигателе?
3. Включён ли топливный кран?
4. Есть топливо в топливном баке?
5. Бензин поступает в карбюратор

Для проверки ослабьте винт слива при включённом топливном кране

6. Есть искра на свече?

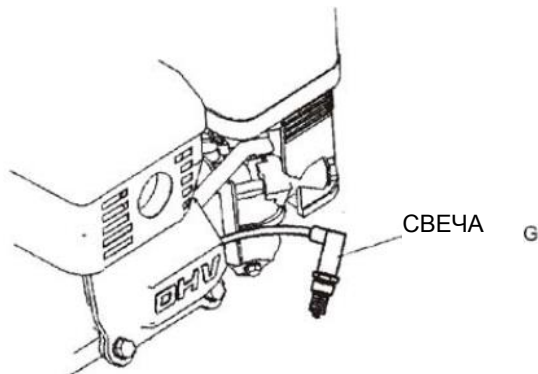
А) Снимите свечной колпачок. Очистите от грязи место вокруг свечи, затем выкрутите свечу

Б) Вставьте свечу в свечной колпачок

В) Заземлите круговой электрод на любую металлическую часть корпуса, проверните стартер, что убедиться, что есть искра между электродами свечи

Г) Если искры нет, замените свечу.

Если искра есть, закрутите свечу и попробуйте запустить двигатель еще раз.



7. Если двигатель все равно не запускается, отвезите мотопомпу авторизованному дилеру

**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

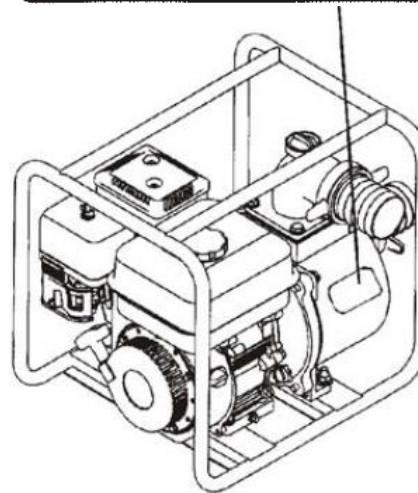
Если топливо пролилось, убедитесь перед запуском двигателя, что пространство сухое. Пролитое топливо или его пары могут воспламениться

## МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ БИРОК

KIPOR KGP20 БЕНЗИНОВАЯ МОТОПОМПА

Тип: Одноцилиндровая, 4-х тактная бензиновая помпа с воздушным охлаждением	
Диаметр x ход поршня	68x45 мм
Диаметр впуска, выпуска	50мм
Номинальный поток	22 куб.м/час
Номинальная высота подъема	15м
Максимальная высота подъема	8м
Серийный номер	

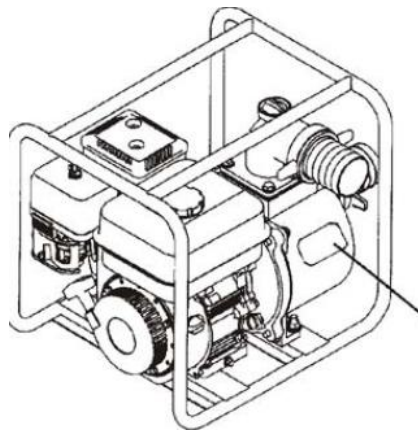
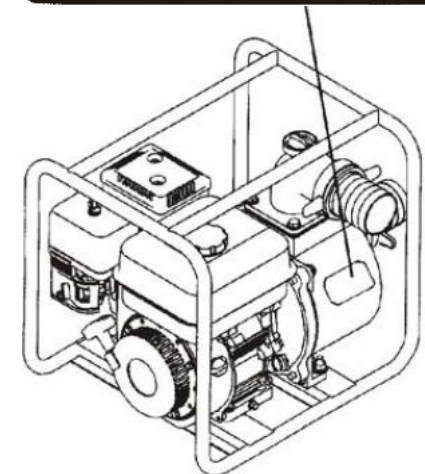
KIPOR POWER CO., LTD.



KIPOR KGP30 БЕНЗИНОВАЯ МОТОПОМПА

Тип: Одноцилиндровая, 4-х тактная бензиновая помпа с воздушным охлаждением	
Диаметр x ход поршня	68x54 мм
Диаметр впуска, выпуска	80мм
Номинальный поток	30 куб.м/час
Номинальная высота подъема	13м
Максимальная высота подъема	8м
Серийный номер	

KIPOR POWER CO., LTD.

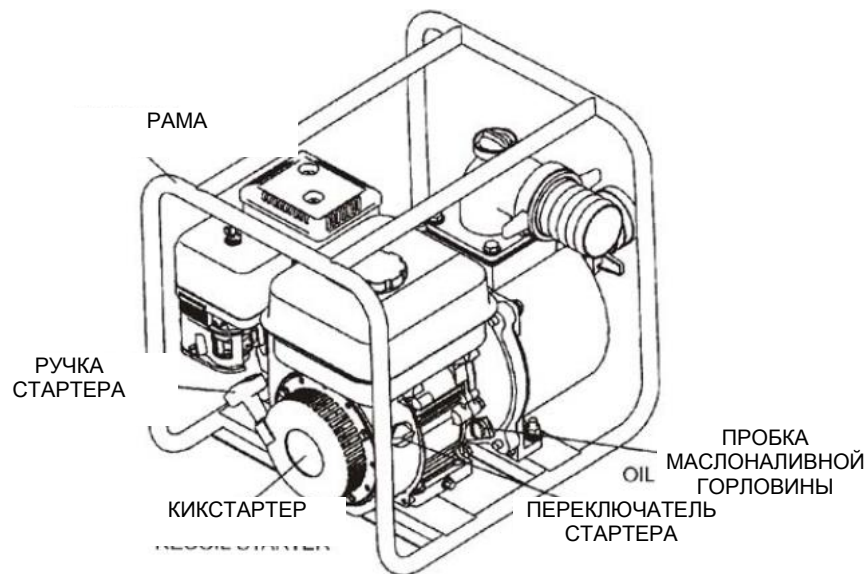
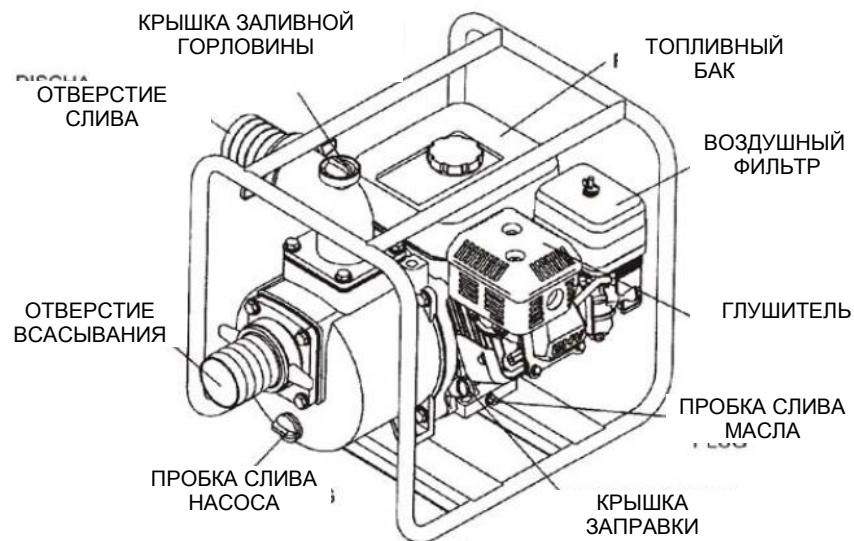


KIPOR KGP40 БЕНЗИНОВАЯ МОТОПОМПА

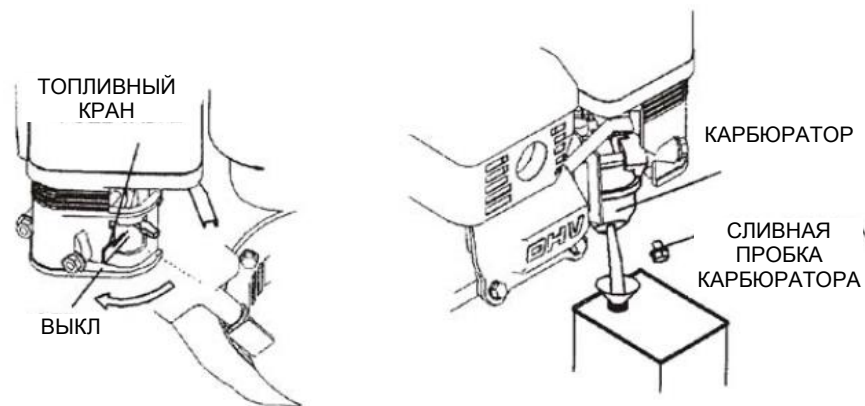
Тип: Одноцилиндровая, 4-х тактная бензиновая помпа с воздушным охлаждением	
Диаметр x ход поршня	77x58 мм
Диаметр впуска, выпуска	100мм
Номинальный поток	40 куб.м/час
Номинальная высота подъема	16м
Максимальная высота подъема	8м
Серийный номер	

KIPOR POWER CO., LTD.

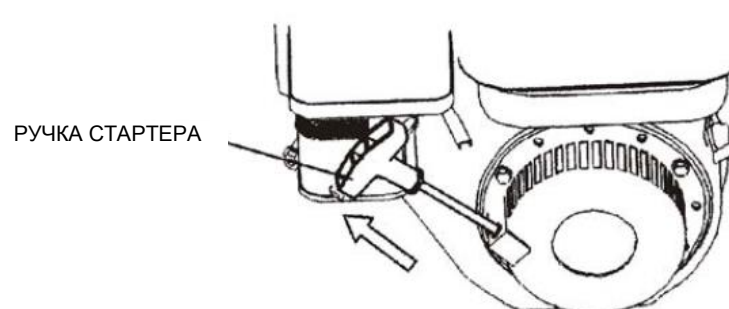
### 3. ИДЕНТИФИКАЦИЯ КОМПОНЕНТОВ



- Б) Поверните топливный кран в положение ВКЛ и слейте бензин из топливного бака в подходящую емкость, слегка наклонив мотопомпу так, чтобы не загрязнить элементы управления слитым бензином  
 В) Установите на место сливную пробку карбюратора



4. Замените моторное масло  
 5. Очистите воздушный фильтр  
 6. Выкрутите свечу и залейте в цилиндр столовую ложку очистительного моторного масла. Проверните вал двигателя стартером несколько раз, чтобы растеклось масло. Затем закрутите свечу.  
 7. Потяните рукоятку стартера до появления сопротивления. Это закроет клапаны так, что не будет канала для влаги, могущей попасть в цилиндр двигателя, и защитит двигатель от пыли и коррозии. Верните рукоятку стартера мягко.  
 8. Накройте мотопомпу для защиты от пыли.



## 9. ТРАНСПОРТИРОВКА/ХРАНЕНИЕ

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

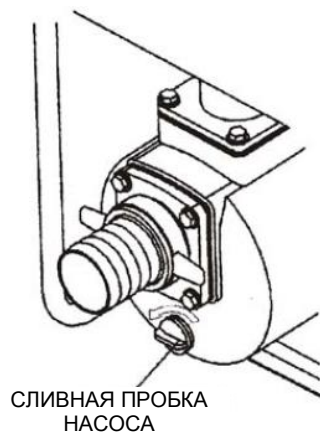
- Чтобы избежать сильных ожогов или возникновения пожара, дайте двигателю остыть перед транспортировкой мотопомпы или перед хранением в помещении.
- При транспортировке мотопомпы, поверните топливный кран в положение ВЫКЛ, сохраняйте положение мотопомпы и убедитесь, что крышка бака надежно установлена. Пролитое топливо или его пары могут воспламениться.

Перед хранением мотопомпы в течение длительного периода.

1. Убедитесь, что место хранения не содержит избыточной влаги и пыли.
2. Очистите мотопомпу изнутри.

Если использовалась грязная вода, вода с песком или вода, содержащая тяжелый мусор, осадок осядет в насосе.

Прокачайте чистую воду через мотопомпу перед ее выключением, иначе при запуске может быть повреждена крыльчатка. После промывки, снимите сливную пробку насоса, слейте из корпуса насоса столько воды, сколько возможно и переустановите пробку.



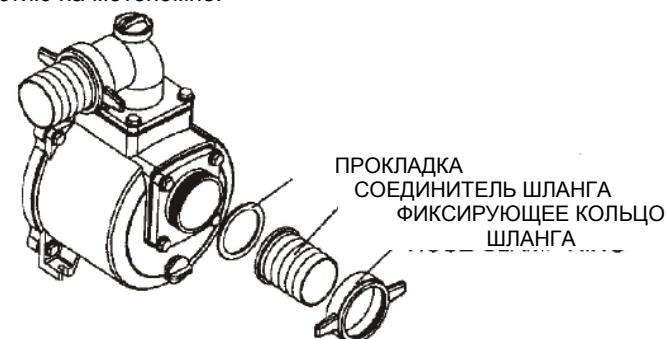
### 3. Слейте топливо

А) При Выключенном топливном кране, выкрутите сливную пробку из поплавковой камеры карбюратора и слейте карбюратор, немного наклонив мотопомпу так, чтобы на соседние части не попал слитый бензин. Слейте бензин в подходящую емкость.

## 4. ПРОВЕРКА ПЕРЕД РАБОТОЙ

### 1. Установите разъем шланга.

Не забудьте проверить, что крепление сидит на своем месте, и установите разъем шланга к отверстию на мотопомпе.



### 2. Подключите всасывающий шланг.

Используйте имеющийся в продаже шланг, разъем шланга и хомут шланга. Всасывающий шланг должен быть из армированного материала, неразрушаемой конструкции. Длина всасывающего шланга не должна быть больше, чем это необходимо, а производительность помпы лучше всего, когда помпа ненамного выше уровня воды. Время самозаполнения также пропорционально длине шланга. Сетчатый фильтр, которым снабжена мотопомпа, должен быть прикреплен к концу всасывающего шланга хомутом, как показано.

### ! ОСТОРОЖНО

Всегда устанавливайте фильтр на конце всасывающего шланга до перекачки. Фильтр будет отсеивать мусор, который может привести к засорению или повреждению рабочей крыльчатки



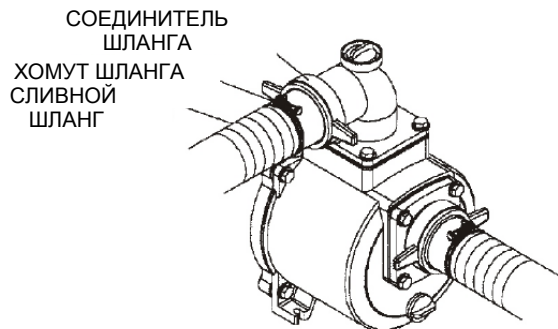


### 3. Соединение сливного шланга

Используйте имеющиеся в продаже шланг, соединитель шланга и хомут шланга. Короче говоря, шланг большого диаметра является наиболее эффективным. Шланги длинные или малого диаметра увеличивают жидкостное трение и снижают производительность мотопомпы.

#### ! ПРИМЕЧАНИЕ

Надежно затяните хомут шланга для предотвращения отсоединения шланга при высоком давлении.



### 4. Проверьте уровень масла в двигателе.

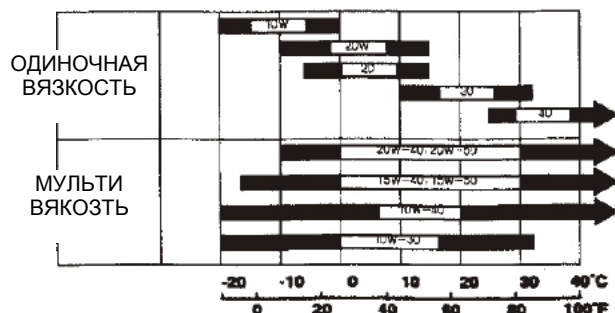
Каждые 10 часов проверяйте уровень масла в двигателе и доливайте масло до верхней части маслосливной горловины, если мотопомпа работает непрерывно в течение более 10 часов.

#### ! ОСТОРОЖНО

- Моторное масло является основным фактором, влияющим на работу двигателя и срок службы. Масло без присадок или растительное масло не рекомендуется.
- Не забудьте проверить уровень моторного масла на ровной поверхности при неработающем двигателе.

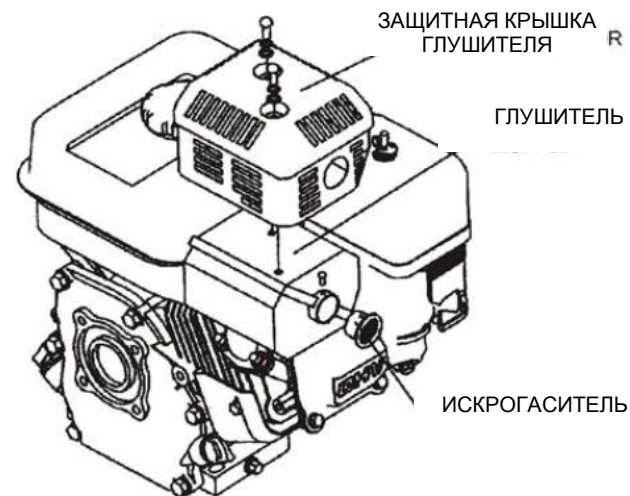
Используйте масло Кирог для 4-тактных двигателей или эквивалентное моторное масло высшего качества с высокой мощностью способностью, сертифицированное с соблюдением требований США для производителей автомобилей по классификации SG, SF (моторные масла классифицируются SG, SF, это обозначение нанесено на канистре). SAE 10W-30 рекомендуется для общего применения, для использования при любой температуре. Если используется одиночная вязкость масла, выберите соответствующую вязкость для средней температуры в Вашем регионе.

КЛАССИФИКАЦИЯ ПО ВЯЗКОСТИ SAE



#### ! ПРИМЕЧАНИЕ

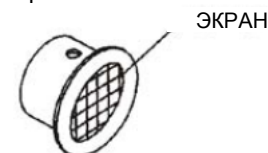
Проверьте наличие копоти вокруг выхлопной трубы и искрогасителя, если необходимо, очистите эти места



(3) Используйте кисточку для удаления копоти с экрана искрогасителя

#### ! ОСТОРОЖНО

Будьте аккуратны, чтобы не повредить экран искрогасителя



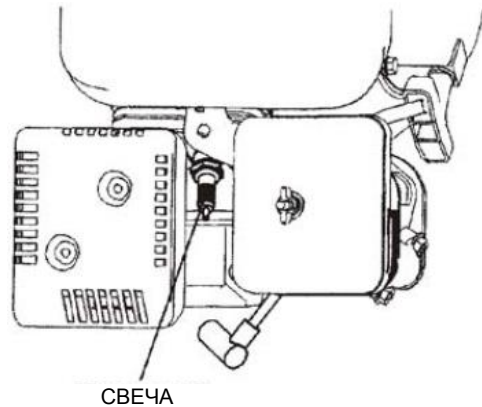
#### ! ПРИМЕЧАНИЕ

На искрогасителе не должно быть разрывов или дырок. Если это необходимо, замените его

(4) Установите искрогаситель и глушитель в порядке, обратном разборке

(4) Проверьте, что свечная шайба в хорошем состоянии, и закручивайте свечу рукой, чтобы предотвратить повреждения резьбы.

(5) После того, как свеча установлена, затяните ее свечным ключом.



### ! ПРИМЕЧАНИЕ

Если используется новая свеча, затяните ее ключом на 1/2 оборота, после того, как свечная шайба прижалась. Если свеча переустанавливается, затяните ее ключом на 1/4-1/8 оборота, после того, как свечная шайба прижалась.

### ! ОСТОРОЖНО

Свеча должна быть надежно затянута. Неправильно затянутая свеча может сильно перегреться, что может привести к повреждению двигателя

#### 4. Обслуживание искрогасителя (дополнительно)

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если двигатель работает, глушитель будет очень горячим. Дайте ему остыть перед работой с ним.

### ! ОСТОРОЖНО

Искрогаситель должен быть обслужен через каждые 100 часов для его эффективности

(1) Снимите защитный кожух глушителя, открутив три 5-мм болта

(2) Снимите искрогаситель с глушителя, открутив винт.

(позаботьтесь о том, чтобы не повредить его проволочную сетку)

### ! ОСТОРОЖНО

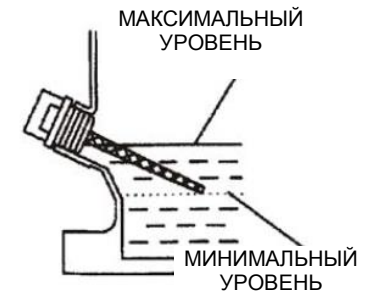
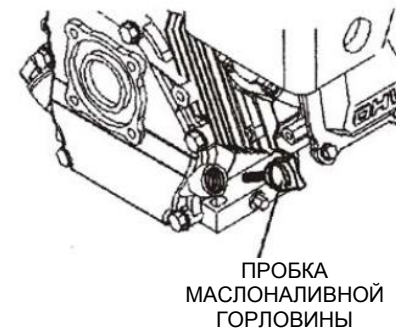
Использование масла без присадок или моторного масла для 2-тактного двигателя может сократить срок службы двигателя.

Рекомендуемый диапазон рабочих температур этого двигателя от -5° C до 40° C {от 23° F до 104° F}

1. Поместите двигатель горизонтально на ровную поверхность.
2. Снимите крышку маслосливной горловины и проверьте уровень масла.
3. Если уровень масла низкий, долейте рекомендуемое масло до края маслосливной горловины

### ! ОСТОРОЖНО

Запуск двигателя при недостаточном уровне масла может привести к серьезным повреждениям двигателя



#### 5. Проверьте уровень топлива

Снимите крышку топливного бака и проверьте уровень. Заполните бак, если уровень топлива низкий.

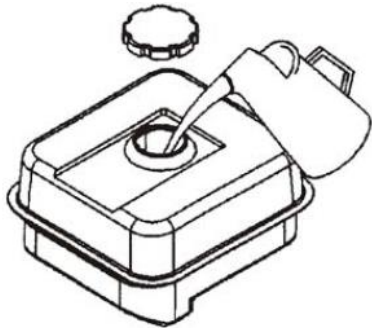
Используйте автомобильный бензин (неэтилированный или низкоэтилированный предпочтителен для минимизации отложений в камере сгорания).

Никогда не используйте смесь масла/бензина или грязный бензин. Избегайте попадания грязи, пыли и воды в топливный бак.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Бензин является чрезвычайно огнеопасным и взрывоопасным при определенных условиях.
  - Заправляйте в хорошо проветриваемом помещении при неработающем двигателе. Не курите и не допускайте огня или искр возле места заправки или там, где хранится бензин.
  - Не переполняйте бак (там не должно быть топлива выше верхней метки). После заправки убедитесь, что крышка бака плотно и надежно закрыта.
  - Будьте осторожны, чтобы не пролить топливо при заправке. Пролитое топливо и его пары могут воспламениться. Если топливо пролилось, убедитесь перед запуском двигателя, что пространство сухое.
  - Избегайте повторяющегося или продолжительного контакта топлива с кожей или вдыхания его паров.
- ХРАНИТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.**

Емкость топливного бака: KGP20: 3.6л KGP30: 3.6л KGP40: 6л



Бензин, содержащий спирт

Если Вы решили использовать бензин, содержащий спирт, (спиртобензин), убедитесь, что его октановое число меньше максимального, рекомендуемого KIPOR. Есть два типа спиртобензина: один содержит этанол, другой содержит метанол. Не используйте спиртобензин, содержащий более 10% этанола. Не используйте бензин, содержащий метанол (метил или древесный спирт), который также не содержит растворители и ингибиторы коррозии для метанола. Никогда не используйте бензин, содержащий более 5% метанола, даже если он имеет растворители и ингибиторы коррозии.

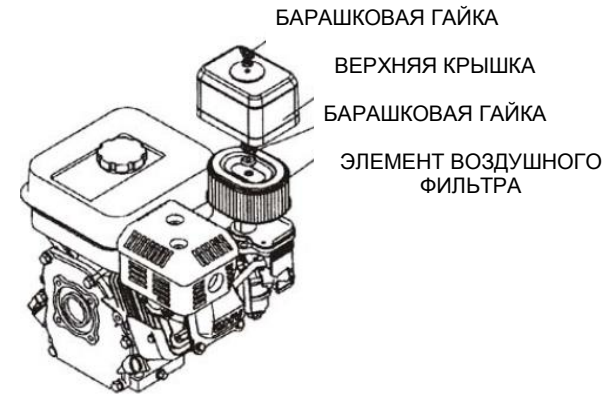
### ! ПРИМЕЧАНИЕ

- Повреждения топливной системы или проблемы с производительностью двигателя в результате использования топлива, которое содержит спирт, не покрывается гарантией. KIPOR не может одобрить использование топлива, содержащего метанол, поскольку свидетельства о его пригодности пока еще неполные.
- Перед покупкой топлива из незнакомой станции попытайтесь выяснить, содержит ли топливо спирт. Если Вы заметили какие-либо нарушения работы при использовании бензина, который содержит спирт или бензина, о котором Вы предполагаете, что он содержит спирт, перейдите на бензин, о котором Вы знаете, что он не содержит спирта.

6. Проверьте элемент воздушного фильтра.

Снимите крышку воздушного фильтра, ослабив барашковую гайку на верхней части крышки воздушного фильтра. Проверьте элемент, чтобы убедиться, что он чистый и в хорошем состоянии.

Если элемент загрязнен, очистите его. Замените элемент, если он поврежден. Установите на место элемент и крышку воздушного фильтра



3. Обслуживание свечи зажигания  
Рекомендуемая свеча: F6T(T4106J)

### ! ОСТОРОЖНО

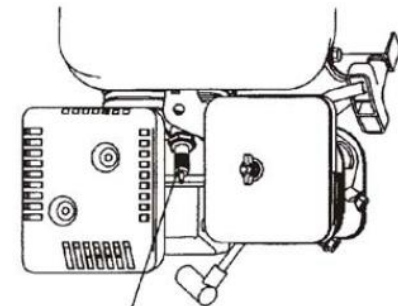
Никогда не используйте свечу с неправильным температурным диапазоном

Для правильной работы двигателя в свече должен быть правильный зазор и не ней не должно быть отложений и нагара.

(1) Снимите со свечи колпачок и используйте соответствующий свечной ключ для того, чтобы выкрутить свечу.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если двигатель работает, глушитель может быть очень горячим. Будьте осторожным, не прикасайтесь к глушителю.



СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

(2) Визуально осмотрите свечу. Выбросьте ее, если присутствует очевидный износ или ее изолятор разрушен или со сколами. Почистите проволочной щеткой свечу, если она была в использовании.

(3) Измерьте зазор свечи щупом. При необходимости, отрегулируйте его, подгибая боковой электрод.

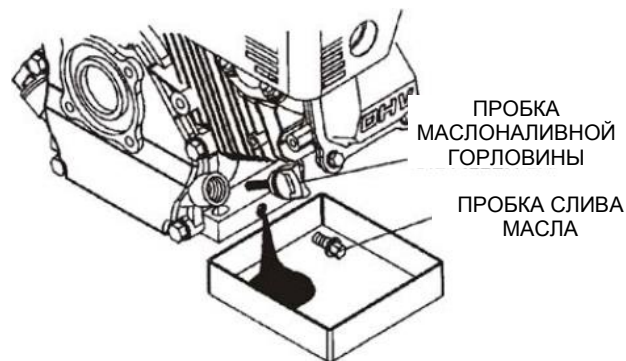
Зазор должен быть: 0,7-0,8мм (0,028-0,032дюйма)

## 1. Замена масла

Слейте масло, пока двигатель еще теплый, чтобы обеспечить быстрое и полное опорожнение.

- (1). Снимите пробку маслосливной горловины и сливную пробку для слива масла.
- (2). Установите сливную пробку и затяните ее надежно.
- (3). Залейте рекомендованное масло и проверьте уровень масла.
- (4). Установите крышку заливной горловины.

Объем масла в двигателе: KGP20: 0,6 л KGP30: 0.6л KGP40: 1.1 л



Вымойте руки с мылом водой после попадания на них масла

### ! ПРИМЕЧАНИЕ

Утилизацию отработанного моторного масла производите таким способом, который совместим с окружающей средой. Мы предлагаем Вам принести его в герметичной таре на местный сервисный пункт для рекультивации. Не бросайте в мусор и не выливайте его на землю.

## 2. Обслуживание воздушного фильтра

Грязный воздушный фильтр ограничивает поток воздуха к карбюратору. Чтобы избежать сбоев в работе карбюратора, регулярно обслуживайте воздушный фильтр. Обслуживайте чаще при эксплуатации мотопомпы в чрезвычайно запыленных местах

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте для очистки бензин или растворители с низкой температурой воспламенения. Они легко воспламеняются и взрывоопасны при определенных условиях

### ! ОСТОРОЖНО

Никогда не запускайте мотопомпу без воздушного фильтра. Загрязнения приведут к быстрому износу двигателя, так как пыль и грязь втягиваются в двигатель

- (1). Снимите крышку воздушного фильтра, ослабив барашковую гайку.
- (2). Вымойте элемент в растворителе, негорючем или с высокой температурой вспышки, и насухо вытрите.
- (3). Замочите элемент в чистом моторном масле и выжмите излишки масла.
- (4). Установите фильтрующий элемент воздушного фильтра.
- (5). Установите крышку воздушного фильтра, затем барашковой гайкой прикрутите и притяните крышку.



### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не используйте двигатель без воздушного фильтра. Это приведет к быстрому износу двигателя от загрязняющих веществ, таких как пыль и грязь, попадающие в двигатель

7. Проверьте, что все гайки, болты и винты затянуты.

Затяните болты и гайки правильно и надежно, если это необходимо.

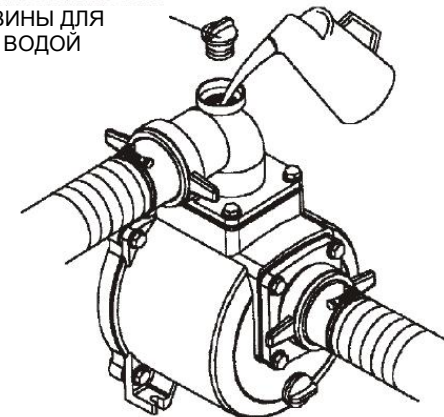
8. Проверьте заливку воды в насос

Камера насоса должна быть наполнена водой перед началом работы.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не пытайтесь эксплуатировать мотопомпу без заливки воды, иначе насос будет перегреваться. Длительная работа всухую уничтожит уплотнение насоса. Если насос начинает работать всухую, немедленно остановите двигатель и дайте насосу остыть до заливки водой.

ПРОБКА ГОРЛОВИНЫ ДЛЯ  
ЗАПОЛНЕНИЯ ВОДОЙ



## 5. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

1. Поверните топливный кран в положение ВКЛ.

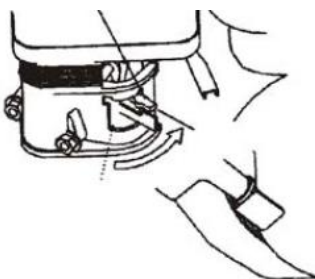


ТОПЛИВНЫЙ КРАН

2. При пуске холодного двигателя поверните рычаг воздушной заслонки в положение «ЗАКРЫТО»

При повторном пуске прогретого двигателя, оставьте рычаг воздушной заслонки в положении «ОТКРЫТО».

РЫЧАГ ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ



3. Поверните рычаг дроссельной заслонки от положения «МЕДЛЕННО» на половинное расстояние к положению «БЫСТРО»



РЫЧАГ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ

## График обслуживания

Действия		Интервал (час)	До каждого использования	Первый месяц или 10 час	Первый год или 25 час	Первый год или 50 час	Первый год или 100 час	Первый год или 200 час
Моторное масло	Проверка	○						
	Замена		○			○ (2)		
Воздушный фильтр	Проверка	○						
	Очистка				○ (1)			
Все болты и винты	Проверка/затяжка	○						
Свеча зажигания	Очистка/регулировка					○		
Искрогаситель	Очистка							
Топливный бак	Очистка						○ (3)	
Топливный фильтр	Проверка						○ (3)	
Зазор клапанов	Проверка/регулировка							○ (3)
Топливная система	Проверка/регулировка	Каждые два года (3)						
Крыльчатка	Проверка						○ (3)	
Зазор крыльчатки	Проверка						○ (3)	
Впускной клапан	Проверка						○ (3)	

### ПРИМЕЧАНИЕ:

(1) Обслуживание производите чаще при работе в пыльных помещениях.

(2) Заменяйте масло в двигателе каждые 25 часов при использовании под тяжелой нагрузкой или при высокой температуре окружающей среды.

(3) Эти пункты должны выполняться у официального дилера компании KIPOR, если владелец не имеет соответствующих инструментов и не имеет опыта механических работ. Смотрите руководство по ремонту KIPOR

## 8. ОБСЛУЖИВАНИЕ

Необходимы периодическая проверка и регулировка мотопомпы, если она будет эксплуатироваться с высоким уровнем производительности. Регулярное техническое обслуживание также поможет продлить срок службы. Необходимые интервалы обслуживания и вид обслуживания, которые должны быть выполнены, описаны в таблице ниже.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Выключите двигатель перед выполнением любого технического обслуживания
- Для предотвращения случайного пуска двигателя, выключите переключатель двигателя и снимите колпачок со свечи.
- Если двигатель должен работать, убедитесь, что зона работы хорошо проветривается. Выхлоп содержит ядовитый угарный газ, воздействие которого может привести к потере сознания и может привести к смерти

### ! ОСТОРОЖНО

- Если мотопомпа использовалась с морской водой и т.п., прокачайте ее сразу же после этого чистой, свежей водой, чтобы уменьшить коррозию или удалить осадок.
- Используйте оригинальные запасные части KIPOR или их аналоги для технического обслуживания, или ремонта. Запасные части, которые не являются качественными аналогами, могут повредить мотопомпу

4. Поверните переключатель двигателя в положение ВКЛ.



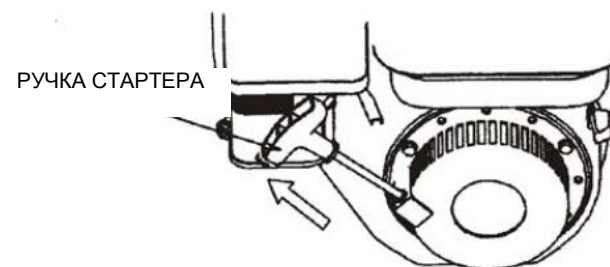
5. Держите раму помпы крепко, потяните ручку стартера, пока не почувствуете сопротивление, затем ее резко дерните. Отпускайте ручку стартера плавно.

### ! ОСТОРОЖНО

Не допускайте, чтобы ручка стартера поворачивалась против хода двигателя. Отпускайте ее плавно, чтобы избежать поломки стартера

### ! ПРИМЕЧАНИЕ

Всегда дергайте ручку стартера резко. Если не дергать резко, искры могут не проскакивать между электродами свечи, в результате двигатель может не запуститься.



Работа на больших высотах.

На больших высотах стандартная топливно-воздушная смесь в карбюраторе будет чрезмерно богатой. Производительность падает, а потребление топлива растет.

Производительность на больших высотах может быть улучшена установкой в карбюратор жиклера меньшего диаметра и повторной регулировкой винта топливной подачи. Если Вы всегда работаете на высоте выше 1830м (6000футов) от уровня моря, Вы должны сделать модификацию карбюратора у авторизованного дилера KIPOR.

Даже с модифицированным карбюратором, мощность двигателя падает примерно на 3,5% на каждые 305м (1000футов). Влияние высоты на мощность будет сильнее, если не сделать модификацию карбюратора.

### ! ОСТОРОЖНО

Работа на меньшей высоте, чем та, для которой был форсирован карбюратор, может приводить к снижению производительности, перегреву и серьезным поломкам двигателя, вызванным чрезвычайной бедностью топливно-воздушной смеси.

## 6. РАБОТА

### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

. Никогда не используйте мотопомпу для перекачки грязной воды, использованного масла, вина, и т.д. Не переключайте рычаг регулятора для принудительной работы двигателя, не соответствующей его конструктивным параметрам

1. Если рычаг воздушной заслонки был перемещен в положение «ЗАКРЫТО» для пуска двигателя, постепенно перемещайте его в положение «ОТКРЫТО» по мере прогрева двигателя.



2. Положение дроссельной заслонки для желаемых оборотов двигателя. Выходной поток насоса контролируется регулировкой оборотов двигателя. Перемещение рычага дроссельной заслонки в направлении «БЫСТРО» увеличивает выходной поток насоса, а перемещение рычага в направлении «МЕДЛЕННО» - уменьшает поток насоса.



## 7. ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Для аварийной остановки двигателя просто поверните переключатель двигателя в положение «ВЫКЛ». При нормальной работе выполните следующие действия.

1. Переместите рычаг дроссельной заслонки в положение «МЕДЛЕННО».



2. Поверните переключатель двигателя в положение «ВЫКЛ»



3. Переместите топливный кран в положение «ВЫКЛ»



После использования открутите пробку слива воды из насоса и слейте воду из камеры насоса. Снимите крышку заливной горловины, промойте насосную камеру чистой, свежей водой. Дайте воде стечь из камеры, а затем поставьте обратно крышку заливной горловины и сливную пробку.